

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 79

28 March 1975

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Regulation (EEC) No 821/75 of the Council of 25 March 1975 amending Regulation (EEC) No 191/75 concerning the subsidized importation of sugar 1
- ★ Regulation (EEC) No 822/75 of the Council of 25 March 1975 extending the period of validity of Regulation (EEC) No 377/74 making temporary provision for private storage aids for boned or boneless meat in the beef and veal sector 2
- ★ Regulation (EEC) No 823/75 of the Council of 27 March 1975 amending Regulation (EEC) No 823/68 as regards the conditions for the entry of certain cheeses under certain tariff headings and Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff 3
- ★ Regulation (EEC) No 824/75 of the Commission of 24 March 1975 laying down transitional measures applicable to sugar imported by the Community under preferential arrangements 8
- ★ Regulation (EEC) No 825/75 of the Commission of 25 March 1975 laying down special detailed rules for the application of export levies on sugar 17
- Regulation (EEC) No 826/75 of the Commission of 26 March 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 April 1975 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 21
- Regulation (EEC) No 827/75 of the Commission of 26 March 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 April 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 26
- Regulation (EEC) No 828/75 of the Commission of 26 March 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 April 1975 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 29

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 829/75 of the Commission of 26 March 1975 fixing the import levies on milk and milk products	31
Regulation (EEC) No 830/75 of the Commission of 26 March 1975 extending the temporary suspension of the advance fixing of export refunds for certain milk products to Zone E	39
★ Regulation (EEC) No 831/75 of the Commission of 26 March 1975 on exchanges of information between Member States and the Commission concerning dehydrated fodder	40
★ Regulation (EEC) No 832/75 of the Commission of 26 March 1975 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dehydrated fodder	42
★ Regulation (EEC) No 833/75 of the Commission of 26 March 1975 deferring the qualifying date in respect of beef placed on sale by the intervention agencies under Regulations (EEC) No 2073/74 and (EEC) No 2320/74	46
★ Regulation (EEC) No 834/75 of the Commission of 26 March 1975 amending Annex I to Regulation (EEC) No 1896/73 on the detailed rules for the application of intervention measures in the sector for beef and veal in France	47
★ Regulation (EEC) No 835/75 of the Commission of 26 March 1975 amending Regulation (EEC) No 536/75 as regards the fixing of the buying-in prices for intervention for certain qualities of beef in France	48
★ Regulation (EEC) No 836/75 of the Commission of 26 March 1975 amending Commission Regulations (EEC) No 3348/73 and (EEC) No 3206/74 as regards detailed rules for the application of the charges on the exportation of certain goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69	50
★ Regulation (EEC) No 837/75 of the Commission of 26 March 1975 amending Regulation (EEC) No 685/69 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream	52
★ Regulation (EEC) No 838/75 of the Commission of 26 March 1975 amending Regulation (EEC) No 1579/70 laying down special conditions for the export of certain cheeses to Spain	54
Regulation (EEC) No 839/75 of the Commission of 26 March 1975 amending Regulation (EEC) No 1982/74 fixing, for the 1974/75 marketing year, the accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for processed products derived from cereals and rice	56
★ Regulation (EEC) No 840/75 of the Commission of 26 March 1975 fixing for the 1975 marketing year the reference prices for tomatoes	59
Regulation (EEC) No 841/75 of the Commission of 26 March 1975 altering the monetary compensatory amounts	61
Regulation (EEC) No 842/75 of the Commission of 26 March 1975 amending Regulation (EEC) No 531/75 fixing the accession compensatory amounts applicable to milk and milk products from the beginning of the 1975/76 milk year . .	63

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 777/75 of 25 March 1975 fixing the import levies on products processed from cereals and rice (OJ No L 77, 26. 3. 1975)	66
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 821/75 OF THE COUNCIL
of 25 March 1975
amending Regulation (EEC) No 191/75 concerning the subsidized importation
of sugar

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾, and in particular
Article 16 (3) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable price rises on the
world sugar market, and in particular Article 2
thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2931/74⁽⁴⁾ of 18 November 1974 introducing a
subsidy on imports of white and raw sugar, and in
particular Article 2 (3) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 2931/74
limited the first stage of the subsidized imports to
200 000 metric tons; whereas the same Article
provides that the Council shall decide upon later
stages in the light of experience and the effectiveness
of that measure;

Whereas Regulation (EEC) No 191/75⁽⁵⁾ has provided
for the subsidized importation of an additional quan-
tity of 200 000 metric tons of sugar;

Whereas the present balance of supplies throughout
the Community indicates that there may be a shortfall
for the coming weeks, particularly in certain regions
of the Community; whereas, because of this situation
a new additional quantity of 100 000 metric tons of
sugar has to be imported with subsidies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 191/75 shall be
replaced by the following:

'A quantity of 300 000 metric tons shall be added to
the quantity referred to in Article 2 (2) of Regula-
tion (EEC) No 2931/74.'

Article 2

Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 191/75 shall be
replaced by the following:

'1. Imports qualifying for a subsidy for the
amount of sugar referred to in Article 1 may be
wholly or in part limited to the deficit regions of
the Community.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 March 1975.

For the Council

The President

M. A. CLINTON

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 311, 22. 11. 1974, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 20, 25. 1. 1975, p. 39.

REGULATION (EEC) No 822/75 OF THE COUNCIL**of 25 March 1975****extending the period of validity of Regulation (EEC) No 377/74 making temporary provision for private storage aids for boned or boneless meat in the beef and veal sector**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas the period of validity of Council Regulation (EEC) No 377/74 ⁽³⁾ of 12 February 1974 making temporary provision for private storage aids for boned or boneless meat in the beef and veal sector was initially to end on 31 July 1974 and was extended by Regulation (EEC) No 1729/74 ⁽⁴⁾ until 6 April 1975;

Whereas the situation on the beef and veal market which led to the temporary amendment of the list of products qualifying for intervention measures in the form of private storage aids will probably continue throughout the 1975/76 marketing year; whereas it therefore appears desirable to further extend the period of validity of Regulation (EEC) No 377/74,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 377/74, '6 April 1975' is replaced by '4 April 1976'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 March 1975.

For the Council

The President

M. A. CLINTON

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1974, p. 4.

REGULATION (EEC) No 823/75 OF THE COUNCIL

of 27 March 1975

amending Regulation (EEC) No 823/68 as regards the conditions for the entry of certain cheeses under certain tariff headings and Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (6) thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas, in an arrangement concluded with Canada on 28 February 1975, it is provided that the Community shall establish, in the framework of its autonomous policy, special import arrangements for Cheddar which meet certain conditions ; whereas these arrangements provide for a levy of 15 units of account per 100 kg ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 823/68 ⁽³⁾ of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 467/75 ⁽⁴⁾, must therefore be amended ;

Whereas the guide price for milk and the threshold prices will be altered with effect from 16 September 1975 ; whereas the free-at-frontier values of Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell cheeses falling within subheading 04.04 A I and the free-at-frontier value of Cheddar falling within subheading 04.04 E I b) 1 must therefore be adjusted accordingly ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 950/68 ⁽⁵⁾ of 28 June 1968 on the Common Customs Tariff was amended by Regulation (EEC) No 656/75 ⁽⁶⁾ ; whereas in the interests of clarity this amendment should be incorporated in Annex II to Regulation (EEC) No 823/68 ;

Whereas the tariff nomenclature in Annex II to Regulation (EEC) No 823/68 is that used in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

An Article 6b as follows is inserted in Regulation (EEC) No 823/68 :

Article 6b

The levy on 100 kg of a product in Group 10 and falling within subheading 04.04 E I b) 1 aa) shall be equal to 15 units of account.

Article 2

Annex II to Regulation (EEC) No 823/68 is amended as follows :

1. The description of the goods falling within subheading 04.04 E I b) 1 of the Common Customs Tariff is replaced by the description in Annex I to this Regulation.
2. The text of footnote 4 is replaced by the following :

'⁽⁴⁾ (a) In the case of Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, "whole cheeses" means whole cheeses of the conventional flat cylindrical shape of the following net weights :

- Emmentaler : not less than 60 kg but not more than 130 kg,
- Gruyère and Sbrinz : not less than 20 kg but not more than 45 kg,
- Bergkäse : not less than 20 kg but not more than 60 kg,
- Appenzell : not less than 6 kg but not more than 8 kg ;

(b) in the case of Cheddar, "whole cheeses" means :

- whole cheeses of the conventional flat cylindrical shape of a net weight of not less than 39 kg but not more than 44 kg,
- cubic blocks of cheese of a net weight of not less than 16 kg but not more than 21 kg.

3. The following text is added after the footnotes :

'NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwith-

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 1.

standing general rule C 3 contained in Part I, Section I, of the Common Customs Tariff, be the representative rate, if such rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).'

Article 3

With effect from 16 September 1975 the descriptions of the goods falling within subheadings 04.04 A I and 04.04 E I b) 1 aa) of the Common Customs Tariff contained in Annex II to Regulation (EEC) No 823/68 are replaced by those contained in Annex II to this Regulation.

Article 4

1. The Common Customs Tariff annexed to Regulation (EEC) No 950/68 is amended in accordance with Annex III to this Regulation.

2. With effect from 16 September 1975 the Common Customs Tariff annexed to Regulation (EEC) No 950/68 is amended in accordance with Annex IV to this Regulation.

Article 5

The changes in nomenclature provided for in Articles 1, 2, 3 and 4 shall not affect import or export licences or certificates issued before the date from which such changes are to apply.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1975.

For the Council

The President

M. A. CLINTON

ANNEX I

Amendment to Annex II to Regulation (EEC) No 823/68 as from 1 April 1975

CCT heading No	Description
04.04	E. (Unchanged) 1. (Unchanged) a) (Unchanged) b) (Unchanged) 1. Cheddar, including Chester : aa) Whole cheeses ⁽⁴⁾ made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for at least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 186.20 u.a. per 100 kg net weight ⁽²⁾ bb) Other

ANNEX II

Amendments to Annex II to Regulation (EEC) No 823/68 as from 16 September 1975

CCT heading No	Description
04.04	Cheese and curd : A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered : I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, in the dry matter, matured for at least three months ⁽²⁾ : a) Whole cheeses ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of : 196.06 u.a. (a) or more, but less than 216.06 u.a. (a) 216.06 u.a. (a) or more b) Pieces packed in vacuum or in inert gas : - With rind on at least one side, of a net weight : - Of not less than 1 kg but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 216.06 u.a. (a) but less than 244.06 u.a. (a) per 100 kg net weight - Of not less than 450 g and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 244.06 u.a. (a) per 100 kg net weight - Other, of a net weight of not less than 75 g but not more than 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 264.06 u.a. (a) per 100 kg net weight II. (Unchanged) E. (Unchanged) (Unchanged) (Unchanged) (Unchanged) - Cheddar, including Chester : - Whole Cheddar cheeses⁽⁴⁾, made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for at least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 193.10 u.a. per 100 kg net weight ⁽²⁾ - Other

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 9.99 u.a. per 100 kg net weight.

ANNEX III

Amendments to the Common Customs Tariff as from 1 April 1975

Chapter 4 of the Common Customs Tariff is amended as follows :

1. The text of additional note 4 is replaced by the following :

- '4 (a) *The expression "whole cheeses", as used in subheading 04.04 A I a), shall be taken to apply to whole cheeses of the conventional flat cylindrical shape of the following net weights :*
- *Emmentaler : not less than 60 kg but not more than 130 kg ;*
 - *Gruyère and Sbrinz : not less than 20 kg but not more than 45 kg ;*
 - *Bergkäse : not less than 20 kg but not more than 60 kg ;*
 - *Appenzell : not less than 6 kg but not more than 8 kg.*
- (b) *The expression "whole cheeses", as used in subheading 04.04 E I b) 1 aa), shall be taken to apply to :*
- *Whole cheeses of the conventional flat cylindrical shape of a net weight of not less than 39 kg but not more than 44 kg,*
 - *cubic blocks of cheese of a net weight of not less than 16 kg but not more than 21 kg.'*

2. Subheading 04.04 E I b) 1 is amended as follows :

CCT heading No	Description	Rate of duty	
		autonomous % or levy (L)	conventional %
04.04	E. (Unchanged)		
	1. (Unchanged)		
	a) (Unchanged)		
	b) (Unchanged)		
	1. Cheddar, including Chester :		
	aa) Whole Cheddar cheeses, made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for a least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 186.20 u.a. per 100 kg net weight (b)	23 (L)	—
	bb) Other	23 (L)	—

(b) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(*) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 9.99 u.a. per 100 kg net weight.

REGULATION (EEC) No 824/75 OF THE COMMISSION

of 24 March 1975

laying down transitional measures applicable to sugar imported by the Community under preferential arrangements

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 43 thereof;

Whereas the provisions of the Act of Accession⁽²⁾, and in particular those of Protocol 17 annexed thereto, authorized up to 28 February 1975 preferential imports of cane sugar covered by the Commonwealth Sugar Agreement; whereas that system was operated within the framework of Council Regulation No 1009/67/EEC⁽³⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽⁴⁾;

Whereas, under the provisions of the abovementioned Act, and in particular those of Protocol 22 annexed thereto, the Community undertook to 'have as its firm purpose' the safeguarding of the interest in the exportation of sugar of certain developing countries; whereas, in implementation of that undertaking, the Protocol on sugar annexed to the ACP-EEC convention of Lomé signed on 28 February 1975 provides for a new system of preferential imports of cane sugar into the Community; whereas by the Council Decision of 25 February 1975, that system has been extended to certain overseas countries and territories;

Whereas pursuant to Article 1 of the Protocol annexed to the convention and to the Decision as aforesaid, the new preferential system must be operated within the framework of the common organization of the market in sugar;

Whereas the preferential nature of the new system requires that the import levies provided for in the framework of the common organization of the market in sugar should not apply to it;

Whereas, in the said convention, rules of origin have been laid down concerning the conditions under which the sugar concerned acquires the status of a product originating in the developing country concerned and the mode of proof and verification of this status; whereas, since these rules do not yet apply

in the Community, it is appropriate to include the most important of them in this Regulation; whereas it is appropriate that these rules of origin be extended to the overseas countries and territories concerned;

Whereas it is necessary to take account of differences in refining costs as between the various categories of Community enterprise which refine the cane sugar imported under the new preferential arrangements; whereas these differences warrant in certain cases either the charging of a levy representing the relevant difference in costs or the requirement of equivalent security;

Whereas, moreover, imports must be effected under the system of import licences provided for in the sugar sector; whereas, nevertheless, it is desirable to amplify certain special rules and to this end to amend, and to derogate from, certain provisions of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽⁵⁾ of 23 December 1970 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products, as last amended by Regulation (EEC) No 558/75⁽⁶⁾;

Whereas the provisions of the Protocol annexed to the convention and to the Decision as aforesaid were made effective from 28 February 1975 in order to avoid any discontinuity in the importation of cane sugar under preferential conditions; whereas it is consequently desirable, in particular for purposes of administration of the agreed quantities, to take certain measures with respect to imports made before the entry into force of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation shall apply to white and raw sugar (hereinafter referred to as 'preferential sugar') falling within subheading 17.01 B I or B II of the Common Customs Tariff, originating in the states, countries and territories set out in Annex I hereto and imported by the Community under the preferential conditions contained in the following:

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽⁵⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1975, p. 16.

- (a) the Protocol on sugar annexed to the convention signed at Lomé between the ACP countries and the EEC,
- (b) the Council Decision of 25 February 1975 on the importation of cane sugar originating in certain overseas countries and territories.

Article 2

The provisions of Article 14 of Regulation No 1009/67/EEC and of Article 15 of Regulation (EEC) No 3330/74 shall not apply to preferential sugar.

Article 3

1. When preferential raw sugar is put into free circulation it shall be subject to a levy of 1.07 units of account per 100 kg of sugar expressed in white value by reference to a raw sugar yield calculated by doubling the degree of polarization of the raw sugar and deducting 100.
2. By way of derogation from paragraph 1, no levy shall be charged :
 - on preferential raw sugar other than for refining (subheading 17.01 B II b) of the Common Customs Tariff), or
 - subject to security being lodged in an amount equal to that of the levy, on preferential raw sugar, other than that referred to in the first indent, which is intended for refining in a refinery.
3. Where the levy has been charged on preferential raw sugar which is subsequently refined in a refinery, an amount equal to the levy shall be granted to the refiner concerned after proof has been furnished that the sugar in question has been refined.
4. For the purposes of this Regulation 'refinery' means a technical unit whose sole activity consists in the refining of raw sugar or of syrups produced prior to crystallization.

Article 4

Preferential sugar in respect of which is claimed the exemption from levy provided for in the first indent of Article 3 (2) shall be subject to customs control or to an administrative control offering equivalent safeguards.

Article 5

The security referred to in the second indent of Article 3 (2) may, at the option of the person concerned, be lodged in the form either of a cash deposit or of a guarantee provided by an institution approved by the Member State in which customs import formalities are completed.

Except in case of *force majeure*, the security shall be forfeit and treated as levy in respect of any quantity of preferential raw sugar as to which the person

concerned has not within six months from the date of importation furnished proof that the sugar in question was refined in a refinery. Release of the security shall be effected forthwith.

Article 6

The amount referred to in Article 3 (3) shall be paid to the refiner by the Member State in which the preferential raw sugar is refined, in the currency of that Member State, on production of proof :

- (a) that the sugar in question has been refined in a refinery, and
- (b) that the levy referred to in Article 3 (1) was charged on the importation of the sugar concerned.

Article 7

1. Sugar to be regarded for purposes of this Regulation as preferential sugar must have originated in the states, countries and territories listed in Annex I, have been exclusively manufactured there from products harvested there, and have been transported from such states, countries or territories to the territory of the Community without going through another territory. However, products constituting one single consignment may be transported through a territory not listed in Annex I, with, should the occasion arise, transshipment or temporary warehousing in such territory, provided that the crossing of the latter territory is justified for geographical reasons or by the needs of transport and that the products concerned have not entered into commerce or been delivered for home use there, and have not undergone operations other than unloading, reloading or any other operation designed to preserve them in good condition.
2. Proof of originating status within the meaning of the preceding paragraph shall be furnished by production of a movement certificate EUR. I, a specimen of which is shown in Annex II, issued by the customs authorities of the exporting state, country or territory at the time when the goods to which it relates are exported.

Exceptionally, the movement certificate may be issued after the exportation of the goods to which it relates where it was not issued at the time of exportation because of errors, involuntary omissions, or special circumstances. In such a case the certificate shall bear one of the following endorsements: 'Nachträglich ausgestellt', 'Délivré a posteriori', 'Rilasciato a posteriori', 'Afgegeven a posteriori', 'Issued retrospectively', 'Udstedt efterfølgende'.

The discovery of slight discrepancies between the statements made in the movement certificate EUR. I and those made in the other documents submitted to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the products shall not *ipso facto* render the certificate null and void if it is duly

established that the certificate does correspond to the goods submitted.

3. Certificates as referred to in paragraph 2 shall contain :

— in box 7 one of the following endorsements :

'Application règlement (CEE) n° 824/75'
'Anwendung von Verordnung (EWG) Nr. 824/75'
'Applicazione regolamento (CEE) n. 824/75'
'Toepassing van Verordening (EEG) nr. 824/75'
'Anvendelse af forordning (EØF) nr. 824/75'
'Regulation (EEC) No 824/75 refers'.

The certificate shall also indicate in box 7 the date of shipment of the goods and the delivery period (as defined in the documents referred to in Article 1). The stated delivery period shall not, however, affect the applicability of the certificate at the time of importation. With respect to preferential sugar originating in Swaziland or in Malawi, in place of the date of shipment there shall be indicated the date on which the goods crossed the frontier with Mozambique.

— in box 8 the subheading of the Common Customs Tariff for the goods in question.

4. Member States shall forward to the Commission by the 20th of each month copies, supplied by the persons concerned, of EUR. 1 certificates relating to the imports made during the preceding calendar month.

Each such copy shall contain in box 8 the endorsements in respect of the importation concerned and particulars of the quantities actually imported.

Article 8

The text of Article 32a of Regulation (EEC) No 2637/70 is replaced by the following :

'In respect of preferential sugar to be imported into the Community in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 824/75 the import licence shall contain :

— in section 12 one of the following endorsements :

'PRÄFERENZZUCKER (Verordnung (EWG) Nr. 824/75)
'PREFERENTIAL SUGAR (Regulation (EEC) No 824/75)
'SUCRE PRÉFÉRENTIEL (Règlement (CEE) n° 824/75)
'ZUCCHERO PREFERENZIALE (Regolamento (CEE) n. 824/75)
'PREFERENTIËLE SUIKER (Verordening (EEG) nr. 824/75)

'PRAFERENCESUKKER (Forordning (EØF) nr. 824/75)

— in section 14, the name of the state, country or territory of origin of the product.

The application for the licence shall contain the same entries. The issue of an import licence shall carry with it the obligation to import in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 824/75 from the state, country or territory in respect of which it was issued.

Article 9

1. By way of derogation from Article 32(1) of Regulation (EEC) No 2637/70, an import licence issued in respect of preferential sugar shall be valid for three months from its date of issue within the meaning of Article 9(1) of Regulation (EEC) No 193/75⁽¹⁾.

2. By way of derogation from Article 33(1) of Regulation (EEC) No 2637/70, the amount of the security in respect of import licences for preferential sugar shall be 0.5 unit of account per 100 kilogrammes.

Article 10

In point 1 of Article 5 of Regulation (EEC) No 955/70⁽²⁾ the final semicolon is replaced by a comma and the following is added :

'separate particulars, broken down according to the state, country or territory of origin, to be given in respect of the quantities of preferential sugar for which import licences have been issued pursuant to Regulation (EEC) No 824/75 ;'

Article 11

In respect of preferential sugar imported into the Community before the entry into force of this Regulation, the persons concerned shall notify the competent authority of the importing Member State, which shall inform the Commission accordingly, of the quantities imported and their origins.

Article 12

Member States shall take all such supplementary measures as may be necessary for the implementation of this Regulation.

Article 13

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975 and shall apply until 31 July 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 5. 1970, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX I

Barbados
Belize
Fiji
Guyana
Jamaica
Kenya
Madagascar
Malawi

Mauritius
République populaire du Congo
St Kitts-Nevis-Anguilla
Surinam
Swaziland
Tanzania
Trinidad and Tobago
Uganda

ANNEX II

MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country)		EUR. 1 No	
		See notes overleaf before completing this form	
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional)	2. Certificate used in preferential trade between and (insert appropriate countries, groups of countries or territories)		
	4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating ⁽³⁾	5. Country, group of countries or territory of destination	
6. Transport details (Optional)		7. Remarks	
8. Item number; marks and numbers; Number and kind of packages ⁽¹⁾ ; Description of goods		9. Gross weight (kg) or other measure (litres, m ³ , etc.)	10. Invoices (Optional)
11. CUSTOMS ENDORSEMENT		12. DECLARATION BY THE EXPORTER	
Declaration certified		I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of the attached certificate.	
Export document ⁽²⁾			
Form No		Place and date	
Customs office			
Issuing country or territory			
.....			
Date			
.....			
(Signature)		(Signature)	

⁽¹⁾ If goods are not packed, indicate number of articles or state 'in bulk' as appropriate.

⁽²⁾ Complete only where the regulations of the exporting country or territory require.

⁽³⁾ Complete only in cases of exporting country not being identical to the country where the products are originating. In the contrary case, this box has to be struck through.

13. REQUEST FOR VERIFICATION, to	14. RESULT OF VERIFICATION, .
	Verification carried out shows that this certificate ⁽¹⁾
	☐ was issued by the Customs Office indicated and that the information contained therein is accurate.
	☐ does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended).
Verification of the authenticity and accuracy of this certificate is requested.	
..... (Place and date)	 (Place and date)
Stamp	Stamp
..... (Signature)	 (Signature)
	⁽¹⁾ Insert X in the appropriate box.

NOTES

1. Certificates must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialled by the person who completed the certificate and endorsed by the Customs authorities of the issuing country or territory.
2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later additions impossible.
3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE

(1) If goods are not packed, indicate number of articles or state 'in bulk' as appropriate.

DECLARATION BY THE EXPORTER

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,

DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached certificate;

SPECIFY as follows the circumstances which have enabled these goods to meet the above conditions:

.....

.....

.....

.....

SUBMIT the following supporting documents ⁽¹⁾:

.....

.....

.....

.....

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for these goods.

.....
(Place and date)

.....
(Signature)

⁽¹⁾ For example: import documents, movement certificates, invoices, manufacturer's declarations, etc., referring to the products used in manufacture or to the goods re-exported in the same state.

REGULATION (EEC) No 825/75 OF THE COMMISSION

of 25 March 1975

laying down special detailed rules for the application of export levies on sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾, and in particular Article 16 (4) and (5) thereof;

Whereas Article 16 of Regulation No 1009/67/EEC provides for an export levy, or where appropriate a special export levy, to be charged in certain circumstances; whereas the relevant general rules and detailed implementing rules are contained in Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in Regulation (EEC) No 645/75⁽⁴⁾ laying down common detailed rules for the application of the export levies and charges on agricultural products;

Whereas Regulation (EEC) No 645/75 repealed the Regulations laying down detailed rules for the application of the export levy or special export levy on sugar without re-enacting certain provisions specifically applicable to that sector; whereas it is necessary to re-enact these specific provisions in a Regulation laying down the special detailed rules to be applied;

Whereas it is necessary, where there is a difference between the yield of the raw sugar concerned and that of raw sugar of the standard quality, to apply the same corrective factor as is applied, pursuant to Council Regulation (EEC) No 431/68⁽⁵⁾ of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar, in the case of imports;

Whereas the determination of sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, should be carried out in accordance with Commission Regulation (EEC) No 394/70⁽⁶⁾ of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar;

Whereas, since trade in the products specified in Article 1 (1) (b) of Regulation No 1009/67/EEC is of a

seasonal nature, it appears sufficient that the special export levy be in principle fixed only once each sugar marketing year for such products; whereas this levy should be charged per metric ton of product; whereas in calculating this levy account should be taken on a flat rate basis of the difference, per 100 kg of white sugar, between the average cif price of white sugar during a certain period and the threshold price of such sugar at the time when the special levy is fixed; whereas this difference must be multiplied by appropriate coefficients, which will in general correspond to the natural sucrose content, as recorded over the Community as a whole, of the relevant products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The object of this Regulation is to lay down special detailed rules for the application of export levies or special export levies on:

- beet sugar and cane sugar, solid, as specified in Annex I hereto,
- sugar syrups and other sugars, as specified in Annexes II and III hereto,
- sugar beet and sugar cane, as specified in Annex IV hereto.

Article 2

Where the yield of the raw sugar exported, as determined in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 431/68, differs from the yield laid down for the standard quality, the levy to be charged per 100 kg of the said raw sugar shall be calculated by multiplying the export levy on standard quality raw sugar by a corrective factor. The corrective factor shall be obtained by dividing the percentage yield of the raw sugar exported by 92.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1975, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

Article 3

1. In respect of the products specified in Annex II the special export levy shall in principle be fixed at regular intervals. The amount of such levy shall be fixed by reference to the amount of the special export levy applicable to white sugar taking into account the economic and technical aspects of the products concerned. The amount so fixed shall constitute the basic amount of the special export levy. Such basic amount shall be fixed per kilogramme of sucrose content, including the content of other sugars expressed as sucrose. Such contents shall be determined in accordance with Article 13 (1) to (3) of Regulation (EEC) No 394/70.

In respect of the products specified in Annex III the basic amount of the special export levy shall be 0.20 unit of account per kilogramme of sucrose content, including the content of other sugars expressed as sucrose.

2. The special export levy per 100 kg of products as specified in Annexes II and III to this Regulation shall be equal to the basic amount multiplied by the measured sucrose content, including where appropriate the content of other sugars expressed as sucrose.

Article 4

1. In respect of the product specified in Annex IV the special export levy shall in principle be fixed, in units of account per metric ton, once for each sugar marketing year.

2. The amount of the levy shall be determined per metric ton of product by multiplying the difference, per 100 kg of white sugar, between the average cif price recorded during the three months preceding the month in which the said levy is fixed and the threshold price in force on the day of such fixing by a coefficient of:

- (a) 1.6 in the case of fresh sugar beet, whole or sliced,
- (b) 5.5 in the case of dried sugar beet, whole, sliced or powdered,
- (c) 1.1 in the case of sugar cane.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 31 March 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX I

CCT heading No	Description of goods
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar ex II. Raw sugar excluding candy sugar

ANNEX II

CCT heading No	Description of goods
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : ex D. Invert sugar and other syrup, excluding sucrose syrups with a purity ⁽¹⁾ of not more than 97 % in immediate packings of a net content not exceeding 25 kg ex F. Caramel made from beet sugar or cane sugar
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : ex C. Other, excluding syrups and sugar flavoured with vanilla, contained in immediate packings of a net content not exceeding 2.5 kg and molasses

⁽¹⁾ The purity of syrups shall be determined in accordance with the provisions of Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 394/70.

ANNEX III

CCT heading No	Description of goods
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey whether or not mixed with natural honey ; caramel : ex D. Other sugars (excluding invert sugar), sucrose syrups with a purity ⁽¹⁾ of not more than 97 % in immediate packings of a net content not exceeding 25 kg E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : ex C. Syrups and sugar flavoured with vanilla, contained in immediate packings of a net content not exceeding 2.5 kg

⁽¹⁾ The purity of syrups shall be determined in accordance with the provisions of Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 394/70.

ANNEX IV

CCT heading No	Description of goods
12.04	Sugar beet, whole or sliced, fresh, dried or powdered ; sugar cane : A. Sugar beet : ex I. Fresh, of a sugar content equal to or greater than 12.5 % II. Dried or powdered B. Sugar cane

REGULATION (EEC) No 826/75 OF THE COMMISSION

of 26 March 1975

fixing the rates of the refunds applicable from 1 April 1975 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾, and in particular the first sentence of the sixth subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Whereas Article 17 (1) of Regulation No 1009/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a), (c) and (d) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽³⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation No 1009/67/EEC;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kilogrammes for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the

Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas a production refund is granted in respect of white sugar or raw sugar under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 765/68⁽⁴⁾ of 18 June 1968 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry, as last amended by Regulation (EEC) No 2477/74⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 April 1975 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regulation No 1009/67/EEC, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation No 1009/67/EEC, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 71.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 March 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 April 1975 to sugar and molasses exported in the form of goods mentioned in the Annex to Regulation No 1009/67/EEC

TABLE I

CCT heading No	Description of goods
29.04	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : C. Polyhydric alcohols : II. Mannitol III. Sorbitol : a) In aqueous solution : 2. Other : — obtained from sucrose b) Other : — obtained from sucrose
29.10	Acetals and hemiacetals and single or complex oxygen-function acetals and hemiacetals, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : ex B. Other : — Methyl glucosides
29.14	Monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : ex A. Saturated acyclic monocarboxylic acids : — Sorbitol or mannitol esters ex B. Unsaturated acyclic monocarboxylic acids : — Sorbitol or mannitol esters
29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Carboxylic acids with alcohol functions : ex VIII. Other : — Glyceric acid, glycolic acid, saccharonic acid, isosaccharonic acid, heptasaccharic acid, and their salts and esters

CCT heading No	Description of goods
29.35	Heterocyclic compounds; nucleic acids : ex Q. Other : — Anhydric compounds of mannitol or sorbitol, not including maltol and isomaltol
29.43	Sugars, chemically pure, other than sucrose, glucose and lactose ; sugar ethers and sugar esters, and their salts, other than products of heading Nos 29.39, 29.41 and 29.42 : ex B. Other : — Sorbose and its salts and esters
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included ; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included : Q. Foundry core binders based on synthetic resins ex T. Other : — Sorbitol cracking products

Rate of refund in u.a./100 kg :	White sugar :	—
	Raw sugar :	—
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	—
	Molasses, whether or not decolorized :	—

TABLE II

CCT heading No	Description of goods
29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Carboxylic acids with alcohol function : IV. Citric acid and its salts and esters

Rate of refund in u.a./100 kg :	White sugar :	—
	Raw sugar :	—
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	—
	Molasses, whether or not decolorized :	—

TABLE III

CCT heading No	Description of goods
29.15	Polycarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Acyclic polycarboxylic acids : ex V. Other : — Itaconic acid and its salts and esters
29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Carboxylic acids with alcohol function : I. Lactic acid and its salts and esters
29.44	Antibiotics : A. Penicillins

Rate of refund in u.a./100 kg :	White sugar :	—
	Raw sugar :	—
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	—
	Molasses, whether or not decolorized :	—

TABLE IV

CCT heading No	Description of goods
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa : B. Chewing gum C. White chocolate D. Other
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa
19.02	Preparations of flour meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50 % by weight of cocoa
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion
21.06	Natural yeasts (active or inactive) ; prepared baking powders : A. Active natural yeasts : II. Bakers' yeast
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included
22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07
22.06	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts
22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08) ; liqueurs and other spirituous beverages ; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages : C. Spirituous beverages : V. Other

Rate of refund in u.a./100 kg :	White sugar :	—
	Raw sugar :	—
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	— × S ⁽¹⁾ 100
	Molasses, whether or not decolorized :	—

⁽¹⁾ S represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilogrammes of syrup.

REGULATION (EEC) No 827/75 OF THE COMMISSION

of 26 March 1975

fixing the rates of the refunds applicable from 1 April 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof;

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽³⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the

Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68⁽⁴⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates as last amended by the Act of Accession⁽⁵⁾; whereas, pursuant to Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2682/72, skimmed milk thus defined is assimilated to milk powder complying with the definition of the pilot products Group No 2 listed in Annex I to Council Regulation (EEC) No 823/68⁽⁶⁾ of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 823/75⁽⁷⁾; whereas a rate of refund should be fixed for this milk powder;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 756/70⁽⁸⁾ of 24 April 1970 on granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates, as last amended by Regulation (EEC) No 533/75⁽⁹⁾, fixes the aid per 100 kg of skimmed milk processed into casein or caseinates according to type;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.

⁽⁷⁾ See page 3 of this Official Journal.

⁽⁸⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 24.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1259/72⁽¹⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 2819/74⁽²⁾ and Commission Regulation (EEC) No 232/75⁽³⁾ of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream, as amended by Regulation (EEC) No 522/75⁽⁴⁾, authorizes the delivery, to industries manufacturing the goods falling within heading No 19.08 or subheadings 18.06 B, 21.07 C and 'ice mix' or subheadings 18.06 D and ex 21.07 of the Common Customs Tariff, of butter at a reduced price under a standing invitation to tender;

Whereas, according to Article 28 of Commission Regulation (EEC) No 1519/72⁽⁵⁾ of 14 July 1972 concerning selling butter at a reduced price for the purpose of exporting certain mixtures of fats, as last amended by Regulation (EEC) No 2904/73⁽⁶⁾, no export refund can be granted for the butter incorporated in the products referred to in Article 19 of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Under the provisions of Article 28 of Regulation (EEC) No 1519/72 the rates of the refunds applicable from 1 April 1975 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 301, 9. 11. 1974, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1975, p. 69.

⁽⁵⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 298, 26. 10. 1973, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 March 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 April 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Rate of the refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) :	
	a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01	—
	b) On exportation of other goods	31.50
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	48.00
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	12.80
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) :	
	a) On exportation of goods of CCT heading No 19.08 or of subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' of CCT subheadings 18.06 D and ex 21.07 manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 1259/72 and Regulation (EEC) No 232/75	—
	b) On exportation of other goods	81.05

REGULATION (EEC) No 828/75 OF THE COMMISSION
of 26 March 1975

**fixing the rates of the refunds applicable from 1 April 1975 to certain cereals
 and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the
 Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
 COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
 Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
 67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
 tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
 lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular the first
 sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2)
 thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/
 67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
 tion of the market in rice, as last amended by Regula-
 tion (EEC) No 476/75 ⁽⁴⁾, and in particular the first
 sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2)
 thereof ;

Whereas Article 16 (1) of Regulation No 120/67/EEC
 and Article 17 (1) of Regulation No 359/67/EEC
 provides that the difference between quotations of
 prices on the world market for the products listed in
 Article 1 of each of those Regulations and the prices
 within the Community may be covered by an export
 refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 ⁽⁵⁾ of
 12 December 1972 laying down general rules for
 granting export refunds on certain agricultural
 products exported in the form of goods not covered
 by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing
 the amount of such refunds, specifies the products for
 which a rate of refund should be fixed, to be applied
 where these products are exported in the form of
 goods listed in Annex B to Regulation No 120/
 67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC
 as appropriate ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of
 Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate
 of the refund per 100 kg for each of the basic
 products in question must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that
 Article, that rate must be determined with particular
 reference to :

- (a) the average costs incurred by processing industries
 in obtaining supplies of the basic products in ques-
 tion on the Community market and the prices
 ruling on the world market ;
- (b) the level of the refunds on exports of processed
 agricultural products covered by Annex II to the
 Treaty which are manufactured under similar
 conditions ;
- (c) the need to ensure equality of competition for the
 industries which use Community products and
 those which use third-country products under
 inward processing arrangements ;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72
 provides that, when the rate of the refund is being
 fixed, account should be taken, where appropriate, of
 production refunds, aids or other measures having
 equivalent effect applicable in all Member States in
 accordance with the Regulation on the common
 organization of the market in the product in question
 to the basic products listed in Annex A to that Regula-
 tion or to assimilated products ; whereas a production
 refund is granted in respect of soft wheat, maize and
 broken rice under the conditions laid down in
 Council Regulation (EEC) No 1132/74 ⁽⁶⁾ of 29 April
 1974 on production refunds in the cereals sector, as
 last amended by Regulation (EEC) No 3113/74 ⁽⁷⁾ ;
 whereas, for the purposes of applying the provisions
 of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72, the
 amount of the production refund applicable during
 the month of exportation should be taken into
 account ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
 are in accordance with the Opinion of the Manage-
 ment Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 332, 12. 12. 1974, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 April 1975 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed either in Article 1 of Regulation No 120/67/EEC or in Article 1 (1) of Regulation No 359/67/EEC, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/

67/EEC respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 March 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 April 1975 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of products	Rate of refund in u.a./100 kg
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye) :	
	— For the manufacture of starch	0.509
	— Other than for the manufacture of starch	3.589
10.01 B	Durum wheat	1.096
10.02	Rye	4.643
10.03	Barley	1.818
10.04	Oats	2.237
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing :	
	— For the manufacture of starch	1.023
	— Other than for the manufacture of starch	2.578
ex 10.06 A	Round grain husked rice	0
	Long grain husked rice	0.710
ex 10.06 B	Round grain milled rice	0.632
	Long grain milled rice	8.977
10.06 C	Broken rice :	
	— Other than for the manufacture of starch	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	4.563
11.01 B	Rye flour	8.424
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	4.503
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	4.563

REGULATION (EEC) No 829/75 OF THE COMMISSION

of 26 March 1975

fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 of that Regulation ; whereas these products may be divided into groups ; whereas the product groups and the pilot groups and the pilot product for each of these groups are set out in Annex I to Council Regulation (EEC) No 823/68 ⁽³⁾ of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 823/75 ⁽⁴⁾ ;

Whereas the levy on the products in any one group must be equal to the threshold price for the pilot product less the free-at-frontier price ; whereas these threshold prices were fixed for the 1975/76 milk year by Council Regulation (EEC) No 468/75 ⁽⁵⁾ of 27 February 1975 ;

Whereas, however, Regulation (EEC) No 823/68 lays down special provisions for calculating the levy on certain assimilated products ; whereas these products are listed and the method of calculating the levy on them described in Annex II and in Articles 2 to 7 of that Regulation respectively ; whereas this method consists in adding together the various components defined in those Articles ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1073/68 ⁽⁶⁾ of 24 July 1968 laying down detailed rules for determined free-at-frontier prices and for fixing levies in respect of milk and milk products provides that the component of the levy fixed by means of a coefficient expressing the weight ratio between the milk powder contained in the product and the product itself is, for the products falling within subheading 04.02 B I b) listed in Annex II to Regula-

tion (EEC) No 823/68, calculated by multiplying the basic amount by the quantity of milk powder contained in the product ; whereas the same applies to products falling within subheading 04.02 B II b) as regards the component of the levy fixed by means of a coefficient expressing the weight ratio between the milk components contained in the product and the product itself ;

Whereas the basic amount must be equal to one hundredth part of the levy set out for each product in the second subparagraph of Article 9 (1) and the second subparagraph of Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1073/68 ;

Whereas for products belonging to Group No 11, originating in and exported from third countries, for which it is found on importation into the Community that the ruling price is not less than 130 units of account per 100 kg in respect of the products falling within subheadings 04.04 E I b) 2 and 04.04 E I b) 3, or not less than 115 units of account per 100 kg in respect of the products falling within subheading 04.04 E I b) 4, the levy per 100 kg is defined in Article 8 of Regulation (EEC) No 823/68 ;

Whereas, for as long as it is found that on importation into the Community the price of an assimilated product for which the levy is not equal to the levy on its pilot product is considerably lower than the price which would obtain if the ratio to the price of the pilot product were normal, the levy must be equal to the sum of two components :

- one component equal to the amount resulting from the provisions of Articles 2 to 7 of Regulation (EEC) No 823/68 applicable to the assimilated product in question ;
- an additional component fixed at a level which, the composition and quality of the assimilated product being taken into account, makes it possible to re-establish normal price ratios for imports into the Community ;

Whereas Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the levy on products in respect of which the customs duty has been bound within GATT must be limited to the amount resulting from that binding ;

Whereas Regulation (EEC) No 1073/68 provides that a free-at-frontier price must be established for each of the pilot products defined in Annex I to Regulation

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ See page 3 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 26. 7. 1968, p. 25.

(EEC) No 823/68 ; whereas these prices must be determined for products of good marketable quality ;

Whereas the free-at-frontier prices must be established on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade for the products listed in Article 1 (a) 2 and (b) to (g) of Regulation (EEC) No 804/68 other than assimilated products for which the levy is not equal to the levy on the related pilot products ; whereas, when recording these purchasing opportunities, the Commission must take account of all information obtained direct or through the Member States concerning prices for delivery of third-country products free-at-Community frontier and prices on third-country markets ;

Whereas, however, no account should be taken of information relating to small quantities which are not representative of trade in the product in question and quantities in respect of which price trends in general or other information available to it lead the Commission to believe that the price in question is unrepresentative of the real trend of the market ;

Whereas the prices used must be adjusted where they are not quoted free-at-Community-frontier or where they do not apply to products of good marketable quality ; whereas the adjustment in respect of an assimilated product the levy on which is equal to the levy on its pilot product must be effected in such a way as to allow, in particular, for differences in composition, maturity, quality and presentation between the assimilated product and the related pilot product ; whereas adjustments relating to composition must be calculated by multiplying the difference between the milk component content of the pilot product and that of the assimilated product in question by the value attributed in international trade to one unit of weight of the milk component in question ; whereas the difference between the value attributed on the Community market to each of the relevant characteristics of the pilot product and the value attributed on that market to the corresponding characteristics of the assimilated product in question must be taken into account when the other adjustments are being effected ;

Whereas, if no information on prices is available, the free-at-frontier price may, by way of exception, be established on the basis of the value of the raw materials contained in the pilot product in question (calculated on the basis of the prices of milk products for which prices are available), average processing costs and average yields ;

Whereas, in exceptional circumstances, a free-at-frontier price may remain unchanged for a limited period where the new level of the price for a given quality or a specific origin, used as a basis for establishing the previous free-at-frontier price, has not reached the Commission to enable it to establish the next free-at-frontier price and if the Commission considers that the prices which are available could lead to sudden and considerable changes in the free-at-frontier price because they are not sufficiently representative of real market trends ;

Whereas, in accordance with Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1073/68 provides that the levies are fixed every fortnight ; whereas they may be altered in the intervening period if necessary ; whereas the levy remains valid until another becomes applicable ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levies on milk and milk products must be fixed as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less b) Other II. Other : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % B. Other, of a fat content, by weight : I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % III. Exceeding 45 %	0110 0120 0130 0140 0150 0160 0200 0300 0400	16.19 14.19 14.19 17.82 13.19 16.82 39.73 84.04 129.88
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : I. Whey II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less : 1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % 2. Exceeding 45 %	0500 0620 0720 0820 0920 1020 1120 1220 1320 1420 1520 1620 1720	11.48 51.47 79.64 81.64 93.18 45.47 73.64 75.64 87.18 12.19 16.46 84.04 129.88

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : a) Special milk for infants ⁽¹⁾, in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight ⁽²⁾ : 1. Exceeding 10 % but not exceeding 11 % 1810 29-00 2. Exceeding 14.5 % but not exceeding 15.5 % 1910 33-00 3. Exceeding 17 % but not exceeding 18 % 2010 36-00 4. Exceeding 23 % but not exceeding 24 % 2110 38-00 b) Other : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾ 2220 per kg 0.4547 ⁽⁹⁾ bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾ 2320 per kg 0.7364 ⁽⁹⁾ cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾ 2420 per kg 0.8718 ⁽⁹⁾ 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾ 2520 per kg 0.4547 ⁽¹⁰⁾ bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾ 2620 per kg 0.7364 ⁽¹⁰⁾ cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾ 2720 per kg 0.8718 ⁽¹⁰⁾ II. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % 2810 22.74 b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾ 2910 per kg 0.8404 ⁽¹⁰⁾ 2. Exceeding 45 % ⁽³⁾ 3010 per kg 1.2988 ⁽¹⁰⁾		
04.03	Butter : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % 3110 152.80 B. Other 3210 186.42		
04.04	Cheese and curd : A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered : I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least 3 months ⁽²⁾ : a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of : 1. 186.68 u.a. (a) or more but less than 206.68 u.a. (a) 3317 15.00 2. 206.68 u.a. (a) or more 3416 120.52 ⁽¹¹⁾		

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 206.68 u.a. (a) or more, but less than 234.68 u.a. (a) per 100 kg net weight	3517	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 234.68 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3615	120.52 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 254.68 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3715	120.52 ⁽¹¹⁾
	II. Other	3800	120.52
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	117.00 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	85.42
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up (in boxes or slices) for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 140 u.a. or more per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, referred to dry matter ⁽²⁾ :		
	a) Not exceeding 48 % in respect of the aggregate of portions or slices	4111	30.00
	b) Not exceeding 48 % in respect of 5/6 of the aggregate of portions or slices and not exceeding 56 % in respect of the remaining 1/6	4211	31.00
	c) Exceeding 48 % but not exceeding 56 % in respect of the aggregate of portions or slices	4311	35.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	98.80
	2. Exceeding 48 %	4510	107.54
	b) Exceeding 36 %	4610	187.54
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	117.00

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : aa) Whole Cheddar cheeses ⁽⁴⁾ made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for a least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 186·20 u.a. per 100 kg net weight ⁽²⁾ bb) Other 2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter ⁽²⁾ : aa) Not exceeding 48 % bb) Exceeding 48 % 3. Kashkaval ⁽²⁾ 4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles ⁽²⁾ 5. Other c) Exceeding 72 % : 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g 2. Other II. Not specified : a) Grated or powdered b) Other	4830 4850 4922 5022 5030 5060 5120 5210 5250 5310 5410	15·00 123·26 101·45 ⁽¹³⁾ 101·45 ⁽¹⁴⁾ 101·45 ⁽¹⁵⁾ 101·45 ⁽¹⁵⁾ 101·45 76·09 181·45 117·00 181·45
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : A. Lactose and lactose syrup : II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	15·25
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : A. Lactose and lactose syrup	5600	15·25
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁸⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 1. 2. 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products 4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5700 5800	36·10 46·56

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	5900	43.33
	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	6000	35.12
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	6100	46.56

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁶⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;

b) 6 u.a.; and

c) 0 u.a.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and

b) 0 u.a.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 43.80 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 63.80 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 43.80 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Rumania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation No 189/66/EEC, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 7.11 u.a. per 100 kg net.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

REGULATION (EEC) No 830/75 OF THE COMMISSION**of 26 March 1975****extending the temporary suspension of the advance fixing of export refunds for
certain milk products to Zone E**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
876/68 ⁽³⁾ of 28 June 1968 laying down general rules
for granting export refunds on milk and milk
products and criteria for fixing the amount of such
refunds, as last amended by Regulation (EEC) No
2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first subparagraph of
Article 5 ⁽⁴⁾ thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 525/75 ⁽⁵⁾
of 28 February 1975 has maintained until 31 March
1975 the suspension of the advance fixing of export
refunds for certain milk products to Zone E and for
Canada ; whereas the reasons which led to this suspen-

sion remain for Zone E ; whereas this measure should
be maintained for the period which can currently be
considered as sufficient to follow the situation for
cheese on the market of the destination in question ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The advance fixing of export refunds to Zone E for
cheeses falling within heading No 04.04 of the
Common Customs Tariff remains suspended during
the period 1 to 30 April 1975.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1975, p. 73.

REGULATION (EEC) No 831/75 OF THE COMMISSION

of 26 March 1975

on exchanges of information between Member States and the Commission
concerning dehydrated fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1067/74 ⁽¹⁾ of 30 April 1974 on the common organiza-
tion of the market in dehydrated fodder, and in parti-
cular Article 9 thereof ;

Whereas in order to ensure sound management of the
market in dehydrated fodder, Member States must
keep the Commission informed as to the operation of
the aid arrangements provided for in the Regulations
governing that sector ;

Whereas to that end certain information on the aid
arrangements and on the situation with regard to
production and markets in dehydrated fodder must be
communicated by Member States to the Commission
at regular intervals ;

Whereas, however, such communications should be
kept to a strict minimum and should take account of
the administrative facilities at present available in the
Member States ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

With regard to the aid referred to in Article 3 of Regu-
lation (EEC) No 1067/74, Member States shall provide
the Commission with the following information :

- (a) before the 15th of each month, the quantities of
dehydrated fodder in respect of which applications
for aid have been lodged during the previous
month, such particulars to be broken down by the
months in which the quantities concerned left the
drying plant ;
- (b) not later than 31 December each year, particulars
of the quantities of dehydrated fodder having left
drying plants during the previous marketing year
in respect of which aid has been paid.

⁽¹⁾ OJ No L 120, 1. 5. 1974, p. 2.

Article 2

1. The Member States shall inform the Commis-
sion :

- (a) before 31 August each year, of the areas in respect
of which declarations as referred to in Article 3 of
Regulation (EEC) No 1192/74 have been lodged
before 31 July of the year in question ;
- (b) before 31 December of each year, of the areas in
respect of which declarations as referred to in
Article 3 of Regulation (EEC) No 1192/74 have
been lodged during the period 31 July to 31
October of the year in question.

2. For purposes of paragraph 1, separate figures,
broken down by crop, shall be given in respect of :

- (a) areas declared by plants processing their own
fodder,
- (b) areas declared by plants processing fodder
produced by their members.

Article 3

With regard to the contracts referred to in Article 4 (1)
of Regulation (EEC) No 1192/74, Member States shall
provide the Commission with particulars as to the
following, giving a breakdown by crop and stating the
term for which the contracts concerned are
concluded :

- (a) before 31 August, the areas or the quantities, as
appropriate, of fodder in respect of which
contracts have been lodged not later than 31 July ;
- (b) before 15 January, the areas or the quantities, as
appropriate, of fodder in respect of which
contracts have been lodged during the period 1
August to 31 December ;
- (c) before 15 April, the areas or the quantities, as
appropriate, of fodder in respect of which
contracts have been lodged during the period from
1 January to 31 March.

Article 4

The Member States shall, not later than 30 April of
each year, inform the Commission of the estimated
quantities of stocks of dehydrated fodder held in the
drying plants at 31 March.

Article 5

Each Member State shall inform the Commission, not later than one month after they have taken place, of the changes of address of :

- (a) the body responsible for verification of the entitlement to aid ;
- (b) the body responsible for payment of the aid ;

(c) the authority referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1192/74.

The Commission shall inform the other Member States of these forthwith.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 832/75 OF THE COMMISSION

of 26 March 1975

laying down detailed rules for the application of the system of aid for dehydrated fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1067/74⁽¹⁾ of 30 April 1974 on the common organization of the market in dehydrated fodder, and in particular Articles 3 (5) and 4 (5) thereof;

Having regard to the conditions laid down in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1192/74⁽²⁾ of 13 May 1974 on aid for dehydrated fodder, as amended by Regulation (EEC) No 156/75⁽³⁾, the minimum quality prescribed for such products, expressed in terms of moisture and protein content, should be that recorded on the Community market; whereas, taking commercial practices into account, the moisture content should be differentiated according to the drying process used;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1192/74 provides that Member States shall set up a supervisory system in order to verify, for each drying plant, whether the conditions set out in that Regulation have been complied with and whether a plant's output of dehydrated fodder meeting the minimum quality requirement corresponds to the quantity for which aid has been requested; whereas, consequently, the accounts of drying plants, declarations of area and applications for aid must include the minimum details necessary for such verification; whereas the other documentary evidence which may be required of drying plants for the purposes of such verification should also be indicated;

Whereas, in order to ensure that such verification is effective, provision should be made to define the term 'drying plant' and also the date on which fodder is to be regarded as having left such plant;

Whereas, in order to facilitate verification of the entitlement to aid and so that Member States may know the estimated volume of production, provision should be made specifying a date by which contracts concluded between drying plants and farmers are to be lodged;

Whereas, in order to facilitate the marketing of fodder for dehydration, it should be provided that each

contract must be concluded in writing and indicate in particular the date on and term for which it is concluded and the names and addresses of the Contracting Parties;

Whereas, to simplify the operation of the aid arrangements, Member States should be allowed to specify a minimum quantity in respect of which an application for aid may be made;

Whereas the proper operation of the system requires that uniform provisions for the payment of aid be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down with effect from the marketing year 1975/76 detailed rules for the application of the system of aid for dehydrated fodder.

Article 2

1. For the purposes of this Regulation, 'drying plant' means the following:

- (a) any premises or other place within the periphery of an establishment where drying is carried out by means of a drier which satisfies the following requirements:
 - air temperature at the entry point not less than 93 ° C;
 - residence time of the fodder being dehydrated not exceeding three hours;
 - in case of drying in layers of fodder, bed depth of each layer no deeper than one metre;
- (b) where the dehydrated fodder cannot be stored within the periphery as aforesaid, any storage place outside it offering adequate safeguards for purposes of verification of the fodder stored there being a place approved in advance by the authority responsible for such verification;

⁽¹⁾ OJ No L 120, 1. 5. 1974, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 131, 14. 5. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 5.

(c) in the case of mobile drying equipment :

- the totality of such drying equipment, provided that this includes a dryer which satisfies the requirements set out in (a) ;
- if the dehydrated fodder is stored by the person having dried it, any storage place which satisfies the provisions of (b).

2. For the purposes of this Regulation, dehydrated fodder shall be considered to have left the drying plant where :

- (a) it leaves such plant in the unaltered state ;
- (b) it has been mixed within that plant with raw materials, other than those specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1067/74, with a view to the manufacture of feed.

3. By way of derogation from paragraph 2, where a drying plant uses fodder dried by it for the purposes of a farming enterprise belonging to it, the dehydrated fodder produced during a period to be fixed, at least twice during each marketing year, by each Member State shall be considered to have left the drying plant on the last day of such period.

Article 3

1. The maximum moisture content as referred to in subparagraph (a) of Article 1 of Regulation (EEC) No 1192/74 shall be :

- 12 % for dehydrated fodders which have undergone a milling process ;
- 14 % for other dehydrated fodders.

2. The minimum crude protein content as referred to in subparagraph (b) of Article 1 of the aforementioned Regulation shall be 14 %.

Article 4

1. In addition to the details referred to in Article 2 (a) of Regulation (EEC) No 1192/74, the stock accounts of drying plants must include at least details of :

- the quantities and the quality of dehydrated fodder entering the plant,
- the stock of dehydrated fodder at the end of each marketing year,
- the dates on which the dehydrated fodder left the plant.

2. Where a drying plant also dries products other than fodder as specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1067/74, it shall keep separate accounts in respect of these other drying activities.

Article 5

1. The other documentary evidence to be supplied by drying plants shall be as follows :

(a) in the case of all drying plants :

- particulars whereby the production capacity of the plant may be determined,
- details of the fuel stocks held in the plant at the beginning of the production period,
- invoices for the purchase of fuel and the meter readings of consumption of electricity during the production period,
- details of fuel stocks held at the end of that period,
- details of the number of hours worked by the staff of the plant ;

(b) in the case of drying plants which sell their own output, the invoices in respect of their sales of dehydrated fodder, with details in particular of :

- the quantity and the quality of the fodder sold,
- the name and address of the purchaser ;

(c) in the case of plants processing for their members fodder produced by those members, the delivery orders or any other accounting document acceptable to the body responsible for verification, with details in particular of :

- the quantity and quality of the processed fodder delivered,
- the names of the persons to whom such fodder was delivered ;

(d) in the case of plants processing for farmers fodder supplied by those farmers, invoices in respect of their processing charges, with details in particular of :

- the quantity and the quality of dehydrated fodder produced,
- the names of the farmers concerned ;

(e) in the case of drying plants using, on farms which belong to them, fodder dried by them :

- details of the number of livestock on such farms at the beginning of the marketing year,
- details of any changes in such livestock numbers during the marketing year.

2. The documentary evidence referred to in paragraph 1 shall be supplied by the plant at the request of the body responsible for verification of entitlement to aid.

Article 6

The declaration of areas referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1192/74 shall be submitted each year at latest on 31 October following the beginning of the marketing year concerned.

Each declaration shall include at least the following:

- particulars of the area in hectares and ares and broken down by crop;
- the cadastral register number of the areas or a reference recognized as equivalent by the body responsible for the verification of the areas.

Article 7

Drying plants shall lodge with the body responsible for verification of the entitlement to aid, not later than one month after the date on which they are concluded, contracts as referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1192/74.

Article 8

1. Contracts shall be in writing. They shall be made in respect of a specified crop area or of an estimated quantity of fodder.

2. In addition to the provisions specified in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1192/74, each contract shall include *inter alia* the following:

- (a) the names, forenames and addresses of the contracting parties;
- (b) the date on which it is concluded;
- (c) the term for which it is concluded;
- (d) the type or types of crop concerned;
- (e) where the contract is in respect of a specified area, the particulars necessary for the identification of the area concerned.

Article 9

1. Sampling pursuant to Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1192/74 shall be carried out for each lot of dehydrated fodder in accordance with a standard Community method. However, until Community provisions are adopted in this matter, Member States shall use a method of their choice.

2. A 'lot' means a specific quantity of fodder leaving a drying plant at the same time.

3. However, where fodder leaves in quantities of less than 100 metric tons, the fodder leaving during a period to be fixed by the Member States shall be

regarded as a single lot in so far as the overall quantity of such fodder does not exceed 100 metric tons. Each sample must be representative of the quantities concerned.

4. The determination of moisture and crude protein content shall be carried out for each lot in accordance with the method laid down in the Community provisions establishing Community methods of analysis for the official control of feedingstuffs.

Article 10

Aid shall be granted to drying plants on applications to be submitted not later than 31 May following the end of the marketing year. Member States may prescribe a minimum quantity per application.

Article 11

Every application for aid shall contain at least the following:

- the name, forename, address and signature of the applicant;
- particulars of the quantity in respect of which application for aid is made;
- the date or dates on which each quantity left the plant.

Article 12

The Member State concerned shall pay the amount of the aid within 180 days following receipt of the application.

Article 13

Each Member State shall inform the other Member States and the Commission, not later than one month after the date on which they are put into effect, of the provisions adopted by it for the purposes of the verification provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1192/74. Where such provisions are not adequate for the purposes of that paragraph, the amendments which the Member State concerned must make to them shall be decided under the procedure laid down in Article 12 of Regulation (EEC) No 1067/74.

Article 14

Member States shall assist each other in the application of the provisions of this Regulation, particularly as regards the verification of entitlement to aid.

Article 15

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 833/75 OF THE COMMISSION**of 26 March 1975****deferring the qualifying date in respect of beef placed on sale by the intervention agencies under Regulations (EEC) No 2073/74 and (EEC) No 2320/74**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2073/74 ⁽³⁾ of 5 August 1974 concerning the sale at prices fixed in advance at a standard rate of beef and veal held by the intervention agencies and Commission Regulation (EEC) No 2320/74 ⁽⁴⁾ of 10 September 1974 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of beef and veal held by the intervention agencies and intended for export, as both last amended by Regulation (EEC) No 300/75 ⁽⁵⁾, lay down such prices for beef taken over by the intervention agencies before 1 January 1975; whereas the situ-

ation regarding stocks is such as to make it appropriate, in order to facilitate the sale of meat bought-in in recent months, to defer this date to 15 February 1975;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The date '1 January 1975' specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2073/74 and in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2320/74 is replaced by '15 February 1975'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 216, 7. 8. 1974, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 248, 11. 9. 1974, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1975, p. 16.

REGULATION (EEC) No 834/75 OF THE COMMISSION**of 26 March 1975****amending Annex I to Regulation (EEC) No 1896/73 on the detailed rules for the application of intervention measures in the sector for beef and veal in France**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 6 ⁽⁵⁾ ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1896/73 ⁽³⁾ of 13 July 1973 on the detailed rules for the application of intervention measures in the sector for beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 535/75 ⁽⁴⁾, fixed in Annex I the coefficients provided for in Article 6 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 805/68 for certain categories of animals ; whereas it is advisable with regard to the actual market situation in beef and veal in the Community, and in particular the effect of granting certain aids to producers of bovine animals in France, to adopt for France the coefficients for certain categories of animals ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

With regard to the following products, the coefficients figuring in Annex I to Regulation (EEC) No 1896/73 are amended as follows for France :

'Jeunes bovins R	1.21
Jeunes bovins A	1.10
Jeunes bovins N	0.98
Vaches A	1.00
Vaches N	0.84.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 26.

REGULATION (EEC) No 835/75 OF THE COMMISSION**of 26 March 1975****amending Regulation (EEC) No 536/75 as regards the fixing of the buying-in prices for intervention for certain qualities of beef in France**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) (c) thereof;

Whereas certain coefficients for the buying-in prices in France were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1896/73 ⁽³⁾ of 13 July 1973, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 834/75 ⁽⁴⁾ of 26 March 1975; whereas it is therefore necessary to amend Commission Regulation (EEC) No 536/75 of 28 February 1975 fixing the buying-in prices for intervention in the sector of beef and veal applicable from 3 March 1975 ⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The section relating to France in the Annex to Regulation (EEC) No 536/75 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 18.

⁽⁴⁾ See page 47 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 28.

ANNEX

FRANCE

— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :*

Bœufs R	201·840	214·267
Bœufs A	186·396	198·822
Bœufs N	173·260	185·686
Jeunes bovins R	188·881	200·420
Jeunes bovins A	176·987	188·526
Jeunes bovins N	162·431	173·970
Vaches A	169·887	184·088
Vaches N	146·454	160·656

— *Forequarters cut at fifth rib with hindquarter flank attached, from :*

Bœufs A	127·282	135·270
Bœufs N	118·228	126·217
Jeunes bovins A	118·406	128·169
Jeunes bovins N	108·465	118·228
Vaches A	115·388	125·152
Vaches N	99·411	109·175

— *Hindquarters cut at eighth rib ('pistola' cuts), from :*

Bœufs A	227·403	242·492
Bœufs N	211·426	226·516
Jeunes bovins A	213·202	230·066
Jeunes bovins N	195·450	212·314
Vaches A	207·698	224·563
Vaches N	179·118	195·982

REGULATION (EEC) No. 836/75 OF THE COMMISSION

of 26 March 1975

amending Commission Regulations (EEC) No 3348/73 and (EEC) No 3206/74 as regards detailed rules for the application of the charges on the exportation of certain goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1059/69⁽¹⁾ of 28 May 1969 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1491/73⁽²⁾, and in particular Article 9a thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3185/74⁽³⁾ of 17 December 1974 introducing an export charge on certain goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69, and in particular Article 2 (1) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3348/73⁽⁴⁾ of 12 December 1973 concerning the levying of a charge on the exportation of certain goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69, as last amended by Regulation (EEC) No 404/75⁽⁵⁾, contains detailed rules for the application of that charge; whereas the same is the case with Commission Regulation (EEC) No 3206/74⁽⁶⁾ of 18 December 1974 laying down detailed rules for the application of a charge on the exportation of certain goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 645/75⁽⁷⁾ of 13 March 1975 laying down common detailed rules for the application of the export levies and charges on agricultural products has the objective, in a concern for sound administration, of bringing the implementation of the charges or levies applicable on the exportation of agricultural products under a single set of rules designed to replace the various sets of rules applicable at present; whereas, with the same concern in mind, it would be advisable to extend the field of application of that Regulation to the goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69 and to repeal the provisions at present in force in the matter;

Whereas, with a view to the uniform treatment of products covered by the different sectors, it is proper that the amount of the charge provided for by Regula-

tion (EEC) No 3348/73 should be determined henceforth by reference to the sucrose content of the goods in question;

Whereas the Member States have been consulted on the measures provided for in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Articles 1 to 3 of Regulation (EEC) No 3348/73 are replaced by Articles 1 and 2 as follows:

'Article 1

Exports of goods as specified in the Annex hereto shall be liable to an export charge. The rate of this charge per 100 kg of sucrose, including invert sugar expressed as sucrose, contained in the goods shall be equal to the rate, applicable per 100 kg of white sugar of heading No 17.01 of the Common Customs Tariff, of the special levy fixed by virtue of Article 16 of Regulation No 1009/67/EEC and of the provisions adopted pursuant to that Article.

Article 2

The provisions of Articles 2 to 9 of Regulation (EEC) No 645/75 shall apply *mutatis mutandis* to the goods referred to in Article 1.

Article 2.

Articles 2 to 5 of Regulation (EEC) No 3206/74 are replaced by an Article 2 as follows:

'Article 2

Subject as provided in Article 7 of this Regulation, the provisions of Articles 2 to 9 of Regulation (EEC) No 645/75 shall apply *mutatis mutandis* to the goods referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 3185/74.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall apply to transactions in respect of which customs export formalities are completed on or after 31 March 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 151, 7. 6. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 340, 19. 12. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 342, 13. 12. 1973, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 46, 20. 2. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 341, 20. 12. 1974, p. 43.

⁽⁷⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1975, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 837/75 OF THE COMMISSION

of 26 March 1975

amending Regulation (EEC) No 685/69 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 6(7) thereof;

Whereas under Article 4(2) of Commission Regulation (EEC) No 685/69⁽³⁾ of 14 April 1969 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2517/74⁽⁴⁾, Member States may provide that their intervention agencies are to buy in butter produced during a period of two months preceding the day on which such agencies take over the butter; whereas, so as to prevent those holding butter from taking advantage of such situation for speculative purposes, it should be stipulated that this provision is not applicable during the two months following a change in the buying-in price for butter;

Whereas Article 8(2) of Regulation (EEC) No 685/69 lays down, in respect of butter offered for intervention, a standard rate of transport charges for distances exceeding 100 kilometres; whereas this rate must be adapted to take account of increased transport charges in the Community;

Whereas Articles 6 and 24 of that Regulation specify the various amounts to be allowed in respect of storage charges and the rate of interest for finance costs; whereas it has proved necessary to alter the amount of these items to take account of changing costs in the Community;

Whereas Article 23 of Regulation (EEC) No 685/69 provides that where a storage contract is sought, the butter or cream involved must have been produced during the 14 days preceding the date on which such butter or cream is taken into storage; whereas, in view of experience gained in the matter, that period should be extended;

Whereas Article 29 of Regulation (EEC) No 685/69 provides that if the price at which butter is bought in

by the intervention agencies is altered, the amount of private storage aid for butter and cream is to be altered also; whereas the Council has on several occasions agreed that during a specified period preceding the application of a new intervention price a certain amount should be added to the price at which butter sold to intervention agencies is bought in; whereas it has become apparent that such additional amount should be regarded as constituting a price increase within the meaning of that Article;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 of Regulation (EEC) No 685/69 is amended as follows:

1. The following subparagraph is added to paragraph 2:

'However, national provisions adopted pursuant to this paragraph shall not apply during the two months following the date on which a change takes effect in the buying-in price for butter applied by the intervention agency, whether expressed in units of account or in the national currency.'

2. In paragraph 3, the words 'Member States may limit ...' are replaced by the following:

'Except during the period specified in the last subparagraph of the preceding paragraph, Member States may limit...'

Article 2

1. In Article 6(2) of Regulation (EEC) No 685/69:

- (a) the amount '11 units of account' in (a) is replaced by '13 units of account';
- (b) the amount '0.22 unit of account' in (b) is replaced by '0.25 unit of account';
- (c) the rate of interest '11 %' in (c) is replaced by '10.5 %'.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 90, 15. 4. 1969, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 269, 4. 10. 1974, p. 24.

2. In Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 685/69 the amount '0.032 unit of account' is replaced by '0.035 unit of account'.

Article 3

In Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 685/69 the expression '14 days' is replaced by '21 days'.

Article 4

In Article 24 (1) the provisions of (a), (b) and (c) are replaced by the following:

- (a) 13 units of account for fixed costs;
- (b) 0.25 unit of account per day for costs of storage in coldstore;
- (c) an amount per day of storage calculated on the basis of the buying-in price for butter applied by the intervention agency in the Member State concerned on the day on which the contract is concluded, and of a rate of interest of 10.50 % per annum;

Article 5

The following paragraph is added to Article 29 of Regulation (EEC) No 685/69:

'Where in respect of butter bought in by intervention agencies during a period preceding the application of a new buying-in price the Council agrees to the payment of a further amount in addition to the buying-in price currently applicable, such additional amount shall be regarded as an increase in the buying-in price within the meaning of this Article. In such cases, the Commission shall take a decision stipulating that aid in respect of butter in store under contract at the time when the Council comes to an agreement as above shall not be paid until the new buying-in price has been put into effect.'

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 838/75 OF THE COMMISSION

of 26 March 1975

amending Regulation (EEC) No 1579/70 laying down special conditions for the export of certain cheeses to Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 ⁽⁴⁾ thereof;

Whereas footnote 3 to Annex IV to Commission Regulation (EEC) No 1579/70 ⁽³⁾ of 4 August 1970 laying down special conditions for the export of certain cheeses to Spain, as last amended by Regulation (EEC) No 1758/74 ⁽⁴⁾, contains the free-at-Spanish-frontier prices which must be observed for certain cheeses coming from the Community if they are to be subject to a fixed regulatory duty on their entry into Spain;

Whereas, following an increase in the price of milk in Spain, that country has found it necessary to seek the Community's agreement to an increase in the Spanish threshold prices for certain cheeses; whereas, following negotiations within GATT, the Community has agreed to a certain increase;

Whereas higher threshold prices mean that higher free-at-Spanish-frontier prices must be observed; whereas it is therefore necessary to amend accordingly footnote 3 to Annex IV to Regulation (EEC) No 1579/70;

Whereas, moreover, Spain has extended the system of threshold prices and minimum import prices to cover other cheeses; whereas Article 5 of and Annexes I, III and IV to Regulation (EEC) No 1579/70 should therefore be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 5 of Regulation (EEC) No 1579/70 is replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 5. 8. 1970, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 183, 6. 7. 1974, p. 44.

Article 5

For cheeses other than those specified in Annex I, the special certificate may be issued only on submission to the issuing agency of a declaration conforming to the model in Annex IV and signed by the party concerned.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 1579/70 is replaced by the following:

ANNEX I

Roquefort	Munster
Ricotta	Saint-Marcellin
Fromage de chèvre	Neufchâtel
Camembert	Limburger
Brie	Romadour
Taleggio	Herve
Maroilles	Harzer
Coulomniers	Fromage de Bruxelles
Carré de l'Est	Stracchino
Reblochon	Crescenza
Pont-l'Évêque	Robiola
Livarot	

Article 3

Footnote 4 to Annex III to Regulation (EEC) No 1579/70 is replaced by the following:

⁽⁴⁾ Cette déclaration ne s'applique qu'aux exportations des fromages autres que ceux qui figurent à l'annexe I du règlement (CEE) n° 1579/70.

Diese Erklärung betrifft nur Ausfuhren von Käse, der nicht in Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 1579/70 aufgeführt ist.

Questa dichiarazione si applica solo all'esportazione dei formaggi diversi da quelli che figurano all'allegato I del regolamento (CEE) n° 1579/70.

Deze verklaring is slechts van toepassing op uitvoer van kaas andere dan die voorkomt in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1579/70.

This declaration applies only to exports of cheeses other than those specified in Annex I to Regulation (EEC) No 1579/70.

Denne erklæring gælder kun for udførsler af oste, som ikke er opført i bilag I til forordning (EØF) nr. 1579/70.

Esta declaracion solo es aplicable a las exportaciones de quesos diferentes de las que figuran en el anexo I del reglamento (CEE) nº 1579/70.

Article 4

Footnote 3 to Annex IV to Regulation (EEC) No 1579/70 is replaced by the following:

'⁽³⁾ The prices per 100 kg net weight must not be less than:

- 14 225 pesetas for Emmentaler and Gruyère whole cheeses falling within subheading 04.04 A I a) 1 of the Spanish customs tariff;
- 15 380 pesetas for Emmentaler and Gruyère cheese in vacuum-packed pieces of a weight exceeding 1 kg falling within subheading 04.04 A I b) 1 of the Spanish customs tariff;
- 16 095 pesetas for Emmentaler and Gruyère cheese in vacuum-packed pieces of a weight not exceeding 1 kg but exceeding 75 g falling within subheading 04.04 A I c) 1 of the Spanish customs tariff;
- 12 189 pesetas for blue-veined cheeses falling within subheading 04.04 C 2 of the Spanish customs tariff;
- 13 243 pesetas for cheeses processed from Emmentaler or Gruyère falling within subheading 04.04 D I a) or D I b) of the Spanish customs tariff;
- 13 495 pesetas for cheeses processed from Emmentaler or Gruyère falling within subheading 04.04 D I c) of the Spanish customs tariff;
- 11 442 pesetas for other processed cheeses falling within subheading 04.04 D 2 a) of the Spanish customs tariff;
- 11 686 pesetas for other processed cheeses falling within subheading 04.04 D 2 b) of the Spanish customs tariff;

- 11 924 pesetas for other processed cheeses falling within subheading 04.04 D 2 c) of the Spanish customs tariff;
- 12 189 pesetas for Parmigiano Reggiano, Grana Padano, Pecorino and Fiore Sardo cheeses falling within subheading 04.04 G I a) 1 of the Spanish customs tariff;
- 11 216 pesetas for cheddar cheese ripened for less than three months falling within subheading 04.04 G I b) 1 of the Spanish customs tariff;
- 12 493 pesetas for Cheddar cheese ripened for more than three months falling within subheading 04.04 G I b) 1 of the Spanish customs tariff;
- 12 189 pesetas for Provolone, Asiago Caciocavallo and Ragusano cheeses falling within subheading 04.04 G I b) 2 of the Spanish customs tariff;
- 11 785 pesetas for first quality Dutch Edam cheese of a minimum fat content by weight in the dry matter of 40 % and ripened for seven to eight weeks falling within subheading 04.04 G I b) 3 of the Spanish customs tariff;
- 13 530 pesetas for cheeses of a water content calculated by weight of the non-fatty matter exceeding 62 % but not exceeding 72 % falling within subheading 04.04 G I b) 5 of the Spanish customs tariff;
- 13 530 pesetas for cheeses of a water content calculated by weight of the non-fatty matter exceeding 72 % in packings of a net capacity not exceeding 500 g falling within subheading 04.04 G I c) 1 of the Spanish customs tariff.'

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 839/75 OF THE COMMISSION

of 26 March 1975

amending Regulation (EEC) No 1982/74 fixing, for the 1974/75 marketing year, the accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for processed products derived from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

processed from cereals and from rice, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽¹⁰⁾;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73⁽¹⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for cereals and fixing these for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, and in particular Article 7 (1) thereof;

Whereas Articles 74 (2) and 80 (2) of the Act of Accession⁽⁴⁾ set out the method of calculating accession compensatory amounts for the processed products specified respectively in Council Regulation No 120/67/EEC⁽⁵⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽⁶⁾, and in Council Regulation No 359/67/EEC⁽⁷⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽⁸⁾; whereas such compensatory amounts are to be derived from the basic products to which the processed products relate by applying the coefficients or rules used in determining the levy or the variable component of the levy on those products; whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 229/73 and Article 2 of Regulation (EEC) No 243/73 lay down that the coefficients to be used for the products concerned are to be those set out in Council Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁹⁾ of 23 July 1968 on the import and export system for products

Whereas pursuant to this method of calculation compensatory amounts were fixed for all processed products based on cereals and rice with the exception of starch products; whereas the effect in the case of these latter products of both applying the coefficients given in Regulation (EEC) No 1052/68 and, in accordance with the rules as laid down in Article 5 of this Regulation for calculating the variable component of the import levy, taking into account the production refund would have been that, as long as the supply price within the Community of the relevant basic product remained below the lowest market price in any of the new Member States, the compensatory amount would have been zero; whereas since this has up to now been the case, it has been considered unnecessary to include these products in the list of those for which an accession compensatory amount is applicable;

Whereas, however, Council Regulation (EEC) No 1132/74⁽¹¹⁾ of 29 April 1974 on production refunds in the cereals and rice sectors, as last amended by Regulation (EEC) No 3113/74⁽¹²⁾, indicates with effect from 1 April 1975 a supply price situated above the market price for certain basic products in certain new Member States; whereas this would enable the processing industries in those new Member States to obtain supplies of basic products on terms more favourable than those available to the industries in other Member States;

Whereas in these circumstances there is a risk of discrimination and it is therefore necessary to introduce with effect from 1 April 1975 accession compensatory amounts for the products concerned;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

⁽¹⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽⁹⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

⁽¹¹⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽¹²⁾ OJ No L 332, 12. 12. 1974, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

Article 1

Annex C to Regulation (EEC) No 1982/74 is amended by the addition of items set out in the Annex to this Regulation.

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

(u.a./100 kg)				
CCT heading No	Description	Denmark	Ireland	United Kingdom
11.08	Starches ; inulin :			
	A. Starches			
	I. Maize starch	—	0	1.97
	II. Rice starch	2.39	2.39	2.39
	III. Wheat starch	0	0	0.39
	IV. Potato starch	—	0	1.97
	V. Other	—	0	1.97
11.09	Wheat gluten, whether or not dried :			
	A. Dried	0	0	0.71
	B. Other	0	0	0.71
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel :			
	B. Glucose and glucose syrup :			
	II. Other :			
	(a) Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	—	0	2.57
	(b) Other	—	0	1.97
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion :			
	B. Glucose and glucose syrup :			
	I. Glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	—	0	2.57
	II. Other	—	0	1.97
23.03	Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture ; brewing and distilling dregs and waste ; residues of starch manufacture and similar residues :			
	A. Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content referred to dry matter :			
	I. Exceeding 40% by weight	—	0	2.45

REGULATION (EEC) No 840/75 OF THE COMMISSION**of 26 March 1975****fixing for the 1975 marketing year the reference prices for tomatoes**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in particular Article 27(1) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 474/75⁽³⁾ of 27 February 1975 fixing the basic prices and buying-in prices for fruit and vegetables for the 1975/76 marketing year and derogating for this marketing year from Article 23 of Regulation (EEC) No 1035/72 as regards certain reference prices, and in particular Article 11 thereof;

Whereas, pursuant to Article 23(1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas tomatoes are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas tomatoes harvested during a given crop year are marketed from January to December; whereas the quantities harvested from January to March and during the last 10 days of December are so small that there is no need to fix reference prices for the whole year; whereas reference prices should be fixed only for the period from the beginning of April up to and including 20 December;

Whereas pursuant to Article 23(2) of Regulation (EEC) No 1035/72 the reference prices are to be equal to the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount representing the costs of transporting Community products from the production areas to Community marketing centres; whereas the trend of average basic prices and buying-in prices must also be taken into account;

Whereas, to take seasonal variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas up to 10 July Community-produced tomatoes are grown mainly under glass; whereas the reference prices for the first part of the marketing year must therefore be fixed for a product of that type; whereas, taking into account the increase in production costs consequent principally upon higher fuel costs, there is reason to provide for this period an additional increase in the reference price; whereas tomatoes imported from certain third countries will have been grown in the open; whereas, although such tomatoes may be classed in Class I, their quality and price are not comparable with those of products grown under glass; whereas the prices for tomatoes not grown under glass should therefore be adjusted by a conversion factor;

Whereas, from October to December inclusive, tomatoes imported from certain third countries will have been cultivated under glass; whereas a conversion factor should also be applied to the prices of these tomatoes to make them comparable with the reference prices calculated during this period on the basis of prices of Community products cultivated in the open;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 292, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 24.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1975 marketing year, the reference prices for tomatoes (subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff), expressed in units of account per 100 kg net of packed products of Class I, of all sizes, shall be as follows:

— April :	89.95
— May :	67.38
— 1 June to 10 July :	49.17
— 11 July to 31 August :	16.69
— September :	18.21
— 1 October to 20 December :	20.77

2. For the purpose of calculating the entry price :

- (a) the prices for tomatoes not produced under glass and imported from third countries, shall, after deduction of customs duties, be multiplied during the period 1 April to 10 July by a conversion factor of 1.80.
- (b) the price for tomatoes produced under glass and imported from third countries shall, after deduction of customs duties, be multiplied during the period 1 October to 20 December by a conversion factor of 0.55.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 841/75 OF THE COMMISSION**of 26 March 1975****altering the monetary compensatory amounts**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States, as last amended by Regulation (EEC) No
475/75⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 6 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts
provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were
fixed by Commission Regulation (EEC) No 539/75⁽³⁾
of 28 February 1975, as last amended by Regulation
(EEC) No 751/75⁽⁴⁾;

Whereas the compensatory amounts for starch
products are calculated in particular on the basis of
the production refund; whereas the alteration in this
refund effective as from 1 April 1975 means that the
compensatory amounts for these products must also
be altered; whereas these measures are in accordance
with the Opinion of the Management Committee for
Cereals;

Whereas Council Regulation (EEC) No 823/75⁽⁵⁾ of
27 March 1975 amending Regulation (EEC) No
823/68 as regards the conditions for admitting certain
cheeses to certain tariff headings introduced a new
tariff heading for certain cheeses;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In Part 1 of Annex I to Regulation (EEC) No
539/75 the compensatory amounts are replaced by the
amounts shown in section 1 of the Annex hereto.
2. In Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No
539/75, subheading 04.04 E I b) 1 is replaced by the
subheadings shown in section 2 of the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 57, 3. 3. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 37.

⁽⁵⁾ See page 3 of this Official Journal.

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland	Belgique/ Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
	DM/100 kg	FB/Flux/100 kg	Fl./100 kg	£/100 kg	£/100 kg	Lit./100 kg	FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
1. 11.02 A V a) 1	8,17 ⁽¹⁾	24,9 ⁽¹⁾	1,71 ⁽¹⁾	1,409 ⁽¹⁾	1,136 ⁽¹⁾	795 ⁽¹⁾	5,85 ⁽¹⁾
11.06 B I	7,31	22,3	1,53	1,260	1,016	712	5,23
11.08 A I	7,31	22,3	1,53	1,260	1,016	712	5,23
11.08 A III	9,99	30,4	2,09	1,723	1,388	972	7,15
11.08 A IV	7,31	22,3	1,53	1,260	1,016	712	5,23
11.08 A V	7,31	22,3	1,53	1,260	1,016	712	5,23
11.09 A	18,16	55,3	3,80	3,132	2,524	1 768	13,00
11.09 B	18,16	55,3	3,80	3,132	2,524	1 768	13,00
17.02 B II a)	9,53 ⁽²⁾	29,0 ⁽²⁾	2,00 ⁽²⁾	1,644 ⁽²⁾	1,325 ⁽²⁾	928 ⁽²⁾	6,83 ⁽²⁾
17.02 B II b)	7,31 ⁽²⁾	22,3 ⁽²⁾	1,53 ⁽²⁾	1,260 ⁽²⁾	1,016 ⁽²⁾	712 ⁽²⁾	5,23 ⁽²⁾
17.05 B I	9,53	29,0	2,00	1,644	1,325	928	6,83
17.05 B II	7,31	22,3	1,53	1,260	1,016	712	5,23
23.03 A I	9,08	27,6	1,90	1,335	0,764	884	6,50
2. 04.04 E I b) 1 bb)	62,78	234,2	16,13	9,581 ⁽³⁾	6,311	3 303	41,42

⁽¹⁾ Montants compensatoires de base pour les échanges communautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants :
Basic compensatory amounts for intra-Community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows :
Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge :
Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti :
Compenserende basisbedragen voor het intracommunautaire handelsverkeer. Voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen :
Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb :
— UK 0,993 £ — D 7,45 DM
— IRL 0,917 £ — UEBL 22,8 FB/Flux
— F 5,34 FF — NL 1,57 Fl
— I 725 Lit.

⁽²⁾ Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.
Pursuant to resolution No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
Il prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos 17.02 B II.

⁽³⁾ Pour les importations en provenance de Nouvelle-Zélande effectuées en vertu du protocole n° 18, le montant compensatoire est 5,076 et le prélèvement spécial n'est pas affecté du coefficient.
For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol 18 this compensatory amount is fixed at 5.076 and the special levy is not affected by the coefficient.
Für die Einfuhren aus Neuseeland gemäß dem Protokoll Nr. 18 wird der Ausgleichsbetrag auf 5,076 festgesetzt und der Koeffizient auf die Sonderabschöpfung nicht angewandt.
Per le importazioni provenienti dalla Nuova Zelanda effettuate ai sensi del protocollo n. 18, l'importo compensativo è 5,076 e il prelievo speciale non è moltiplicato per il coefficiente.
Voor de invoer uit Nieuw-Zeeland, verwezenlijkt in het kader van Protocol nr. 18 bedraagt het compenserend bedrag 5,076 en wordt de speciale heffing niet met de coëfficiënt vermenigvuldigd.
For import fra New Zealand er udligningsbeløbet i henhold til protokol 18 fastsat til 5,076 og koefficienten for den specielle importafgift anvendes ikke.

REGULATION (EEC) No 842/75 OF THE COMMISSION

of 26 March 1975

amending Regulation (EEC) No 531/75 fixing the accession compensatory amounts applicable to milk and milk products from the beginning of the 1975/76 milk year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 233/73⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for milk and milk products, and in particular Articles 2(3) and 6 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 531/75⁽³⁾ of 28 February 1975 fixed the accession compensatory amounts applicable to milk and milk products from the beginning of the 1975/76 milk year;

Whereas Regulations (EEC) No 467/75⁽⁴⁾ and (EEC) No 823/75⁽⁵⁾ amend, with effect from 1 April and 16 April 1975 respectively, Council Regulation (EEC) No 823/68⁽⁶⁾ of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products, as regards the tariff nomenclature of products falling within subheading 04.04 E I b) 1 and that of products falling within subheadings 04.02 B I a) and 04.04 D I of the Common Customs Tariff respectively;

Whereas it is necessary to amend the Annex to Regulation (EEC) No 531/75;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 531/75 is amended as follows:

1. With effect from 1 April 1975 the tariff nomenclature of the products falling within subheading 04.04 E I b) 1 of the Common Customs Tariff and the compensatory amounts for those products are replaced by those in Annex I to this Regulation.
2. With effect from 16 April 1975:
 - the tariff nomenclature of the products falling within subheadings 04.04 B I a) and 04.04 D I of the Common Customs Tariff and the compensatory amounts for those products are replaced by those in Annex II to this Regulation;
 - the text of Note (7) is replaced by the following:

(7) For the purposes of this tariff subheading, "cheese put up for retail sale" means cheese of the kind classified under that subheading put up in immediate packings of a net weight not exceeding 1 kg containing portions or slices of a net weight not exceeding 100 g each.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1973, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 10.

⁽⁵⁾ See page 3 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.

ANNEX I

Accession compensatory amounts applicable from 1 April 1975

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)					
		To be applied by :					
		Original Community and Denmark		Ireland		United Kingdom	
		In trade with :					
		Ireland	United Kingdom	United Kingdom	Third countries	Third countries	Third countries
04.04	E. I. b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : aa) Whole Cheddar cheeses ⁽⁴⁾ , made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 %, by weight, in the dry matter, matured for at least nine months and a free-at-frontier value of not less than 186.20 u.a. per 100 kg net weight ⁽²⁾ bb) Other, of a fat content, by weight, referred to dry matter of : — Less than 19 % — 19 % or more but less than 39 % — 39 % or more	—	—	—	3.65	21.01	
		—	—	—	—	—	—
		1.92	11.06	9.14	1.92	11.06	
		3.65	21.01	17.36	3.65	21.01	

ANNEX II

Accession compensatory amounts applicable from 16 April 1975

CCT heading No	Description of goods	Compensatory amounts (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)					
		To be applied by :			In trade with :		
		Original Community and Denmark		Ireland	United Kingdom		United Kingdom
		Ireland	United Kingdom	United Kingdom	Third countries	Third countries	Third countries
04.02	B. I. a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 27 % ⁽²⁾	—	—	—	2.24	12.90	
04.04	D. I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger) put up (in boxes or slices) for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 150 u.a. or more per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, referred to dry matter not exceeding 56 % ⁽²⁾	—	—	—	2.76	15.92	

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 777/75 of 25 March 1975 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

(Official Journal of the European Communities No L 77 of 26 March 1975)

Page 24, Annex, CCT heading No 11.02 B I a) 1, last column :

for: '2·209'

read: '2·909'.
